

Plan de cours 18 : Éliminer les obstacles empêchant la participation



1 h 30 min au total

Description du cours



Pendant ce cours les participants étudient les obstacles empêchant la participation, qu'ils soient individuels ou liés aux facteurs externes, pour voir comment les surmonter. Ceci est essentiel pour s'assurer que les participants à un atelier se sentent à l'aise et en profitent pleinement.

Résultats d'apprentissage



À la fin de cette session, les participants pourront :

1. Identifier les obstacles qui empêchent une participation équitable.
2. Évaluer les méthodes qui permettent de promouvoir une participation équitable.

Matériel



- Marqueurs
- Tableau à feuilles mobiles
- Ruban adhésif
- Papier ou cartes blanches
- Image Égalité vs Équité* (voir plan de cours)
- Option 1 Introduction : Course**
 - Un "prix" à récupérer lors de la course dans l'activité d'introduction
 - Une petite feuille de papier pour chaque personne. La moitié des papiers ne doivent comporter aucune inscription. L'autre moitié doit avoir une des phrases suivantes :
 - Vous devez garder vos jambes serrées
 - Vous pouvez uniquement vous déplacer de côté
 - Vous devez avoir en permanence les deux mains touchant le sol lorsque vous vous déplacez
 - Vous ne pouvez pas courir
- Option 2 Introduction : Lancer de balle**
 - Une feuille de papier pour chaque participant
 - Un récipient vide comme une boîte, une poubelle, etc.

Préparation



- Lisez et préparez le plan de cours
- Option 1 : Trouvez un grand espace (à l'intérieur ou à l'extérieur) où les participants peuvent courir sans rien faire tomber ou sans se bousculer.

- Préparez les feuilles blanches et les feuilles avec les phrases indiquées dans la liste du matériel
- Écrivez les définitions des obstacles individuels et liés aux facteurs externes sur une feuille du tableau
- Écrivez les résultats d'apprentissage au tableau
- Imprimez 4-5 copies de l'image *Égalité vs Équité*

Introduction**15 minutes****Option 1 :**

Cette activité est adaptée aux environnements d'apprentissage plus petits et/ou ceux qui n'ayant pas assez d'espace extérieur.

1. Expliquez aux participants qu'il s'agit d'un jeu. Chaque personne recevra une feuille de papier et devra marquer des "buts".
 2. Placez la boîte, la poubelle, etc. à l'avant de la salle à côté d'un groupe ou d'une allée de participants. Expliquez l'activité.
 3. Dites aux participants qu'ils n'ont pas le droit de bouger de leur siège, qu'ils ne peuvent pas se lever ni se déplacer pendant le jeu. Ils peuvent uniquement s'asseoir sur leur siège et lancer leur papier.
 4. Distribuez une feuille de papier à chaque participant. Dites-leur d'en faire une boule.
 5. Demandez aux participants de lancer leur boule de papier dans la poubelle.
 6. Une fois que tous les participants ont lancé leur boule de papier, posez-vous la question suivante :
 - Quelles personnes avaient le plus de chance de réussir ? Les personnes les plus proches du but avaient plus de chance d'atteindre leur objectif. Les autres ont eu plus de difficultés.
 - Qu'ont ressenti les personnes proches du but ? Qu'ont ressenti les personnes éloignées du but ?
 - Comment faire pour que tout le monde puisse réussir à atteindre l'objectif ? Nous aurions pu changer les règles du jeu, enlever les restrictions, changer la disposition pour que chacun soit à la même distance du but, etc.
 7. Dites aux participants : pendant ce cours, nous allons étudier comment éliminer les obstacles empêchant la participation.
 8. Présentez la description du cours ou les résultats de cet apprentissage.
-

Option 2

Cette activité est adaptée aux environnements d'apprentissage plus grands et/ou ceux qui ont un espace extérieur disponible.

1. Expliquez aux groupes qu'ils vont faire une course. Le but de la course est d'être la première personne à recevoir un prix de l'autre côté de la salle. Placez le prix de l'autre côté de la salle. Il doit être assez loin pour rendre le jeu plus intéressant.
2. Dites aux participants qu'ils vont recevoir un bout de papier qui expliquera ce qu'ils peuvent et ne peuvent pas faire pendant la course. Ils ne doivent pas dire aux autres leur restriction - ils doivent simplement la respecter pendant le jeu. Si une personne reçoit un bout de papier vide, cela signifie qu'il n'y a pas de restriction.
3. Distribuez les papiers.
4. Si l'espace le permet, faites que tout le monde fasse la course en même temps. Sinon, faites la course en petits groupes. Assurez-vous que dans chaque groupe la moitié des participants a des restrictions.
5. À la fin de la course, demandez aux participants de répondre aux questions suivantes :
 - Que s'est-il passé pendant la course ? *Une seule personne a réussi à récupérer l'objet en question. Certaines personnes traînaient loin derrière à cause de la restriction reçue.*
 - Qu'avez-vous ressenti pendant la course ?
 - Si la course peut être définie par un terme, quel serait-il pour représenter les restrictions de chacun ? *Les défis qui nous empêchent de participer efficacement dans un atelier.*
 - Que représente le prix ? *Les connaissances et les compétences.*
 - Qu'auriez-vous fait pour que tout le monde puisse recevoir un prix ? *Avoir assez d'objets pour tout le monde. Rapprocher les objets des participants ayant des restrictions.*
6. Dites aux participants : pendant ce cours, nous allons étudier comment éliminer les obstacles empêchant la participation.
7. Présentez la description du cours ou les résultats de cet apprentissage.

Définir la participation équitable

20 minutes



1. Présentez l'image *Égalité vs Équité* aux participants pour en discuter.
2. Demandez aux participants d'échanger avec un partenaire, puis de partager avec le groupe entier : Que veut dire "participation équitable" ?

Équitable vient du mot équité qui veut dire justice dans la manière dont les gens sont traités. Quand nous parlons de participation équitable, nous voulons nous assurer que tout le monde dans le groupe est traité équitablement et a l'opportunité de participer pleinement aux activités.



3. Demandez aux participants : quelle est la différence avec l'égalité ? *Avec l'égalité, chaque personne est traitée de façon similaire. Avec l'équité, la formation s'oriente plus vers les personnes ayant des lacunes afin de parvenir à une égalité dans les résultats.*
4. Faites deux ou trois groupes et demandez aux participants d'étudier la question suivante : Quels obstacles à la participation connaissez-vous ou avez-vous vécu lors d'un atelier ? Il peut s'agir des obstacles empêchant les participants d'assister à un

atelier mais aussi des obstacles empêchant les participants de participer activement à l'atelier une fois présents. *Donnez quelques exemples : faible niveau d'alphabétisation, timidité, maladie, emplacement, etc.*

5. Donnez plusieurs bouts de papier ou cartes blanches à chaque groupe. Demandez-leur d'écrire un obstacle sur chaque. S'il y a des personnes avec un faible niveau d'alphabétisation dans le groupe, demandez-leur de dessiner une image à côté de l'obstacle afin de le représenter.
6. Demandez aux groupes de partager leurs obstacles chacun leur tour. Pendant qu'ils présentent chaque obstacle, demandez-leur de coller le papier ou la carte avec l'obstacle sur le dossier d'une chaise - un obstacle par chaise si possible. Si un obstacle est présenté par un groupe, le groupe suivant ne doit pas le répéter.
7. Pendant qu'ils rajoutent des obstacles, demandez aux participants de placer les chaises en cercle. À la fin de l'activité, le cercle de chaises devrait être large. Au centre du cercle, mettez un bout de papier avec "participation équitable", puis expliquez que la chaise représente les obstacles pour accéder à une participation équitable.
8. Si vous n'avez pas de chaises à disposition, utilisez des obstacles physiques qui formeront une distance entre les participants et les mots "participation équitable." Choisissez des obstacles qui peuvent être enlevés l'un après l'autre.

Classer les obstacles

20 minutes



1. Affichez les définitions des obstacles individuels et ceux liés aux facteurs externes sur le tableau.
2. Expliquez que les obstacles trouvés par le groupe seront classés en deux groupes :
 - *Obstacles individuels : Les obstacles liés à des limites personnelles. Il peut s'agir de douleur du dos, de problèmes auditifs, de timidité, de problèmes de vue, d'un rythme de conversation trop rapide/trop lent, etc.*
 - *Obstacles liés aux facteurs externes : Les facteurs externes font référence à quelque chose qui touche un système dans son ensemble ou un groupe de personnes. Parmi ces obstacles : les croyances, les pratiques ou procédures discriminantes vis-à-vis de certains groupes de personnes (sexisme, âgisme, racisme, classicisme, homophobie, capacitisme, etc.)*
3. Demandez aux participants d'organiser les chaises avec les obstacles en deux cercles : un cercle extérieur avec les obstacles liés aux facteurs externes et un cercle intérieur avec les obstacles individuels.
4. Expliquez que s'ils ne sont pas d'accord avec l'endroit où une chaise (obstacle) a été placée, ils peuvent la déplacer.
5. Résumez comment les chaises ont été organisées en dessinant au tableau un cercle pour les obstacles individuels et un cercle pour les obstacles liés aux facteurs externes.

Plan de lección 18: Superación de las barreras a la participación



1 h 30 min. en total

Descripción de la lección



En esta lección, los participantes aprenderán acerca de las barreras sistémicas e individuales y discutirán cómo se pueden abordar. Estos conceptos son esenciales para garantizar que aquellos que necesiten asistir a los talleres estén presentes y puedan participar completamente.

Resultados del aprendizaje



Cuando finalice esta sesión, los participantes serán capaces de:

3. Identificar los obstáculos para una participación equitativa.
4. Evaluar métodos de promover una participación equitativa.

Materiales



- Marcadores
- Papel de rotafolio
- Cinta adhesiva
- Papel o tarjetas en blanco
- Imagen de igualdad contra equidad* (consulte el plan de lección)
- Opción 1 de introducción: carrera**
 - Un "premio" para recuperar durante la carrera de la actividad introductoria
 - Un pedazo pequeño de papel para cada persona. La mitad de los papeles debe estar en blanco. La otra mitad debe tener una de las siguientes frases:
 - "No puede separar las piernas"
 - "Solo se puede mover hacia los costados"
 - "Debe tener ambas manos tocando el suelo en todo momento cuando se mueva"
 - "No puede correr"
- Opción 2 de introducción: lanzamiento de pelota**
 - Un pedazo de papel para cada participante
 - Un recipiente vacío como una caja, cubo de basura, etc.

Preparación



- Lea y prepare el plan de lección
- Opción 1: encuentre un espacio grande (adentro o afuera) donde los participantes puedan correr sin tropezar con las cosas ni golpearse entre sí.
 - Prepare los pedazos de papel en blanco y los papeles con las frases especificadas en la lista de materiales

- Escriba las definiciones de las barreras individuales y sistémicas en pedazo de papel rotafolio
- Escriba los resultados del aprendizaje en un papel de rotafolio
- Imprima 4 o 5 copias de la imagen de *igualdad contra equidad*

Introducción

15 minutos



Opción 1:

Esta actividad es adecuada para ambientes de capacitación más pequeños y/o aquellos que no tienen espacio disponible en exteriores.

9. Explique a los participantes que van a jugar un juego. A cada persona se le dará un pedazo de papel y tendrán que embocararlo en el “objetivo”.
10. Coloque la caja, el cubo de basura, etc. en el frente de la sala cerca de un grupo o fila de participantes. Explique que este es el “objetivo” de la actividad.
11. Diga a los participantes que mientras juegan este juego no se pueden mover de sus asientos, no se pueden parar ni desplazarse. Solo se pueden sentar en su asiento y tirar su papel.
12. Reparta un pedazo de papel a cada participante. Dígalos que lo arruguen para formar un pelota de papel.
13. Pida a los participantes que tiren sus pelotas de papel en el cubo de basura.
14. Una vez que todos los participantes hayan tirado, reflexionen sobre lo siguiente:
 - “¿Qué personas tenían más posibilidades de tener éxito?” Las personas más cerca del objetivo tienen más probabilidades de meter la pelota en el objetivo, mientras que los que están más lejos tienen un desafío mayor.
 - “¿Cómo se sintieron las personas cerca del objetivo?” “¿Cómo se sintieron las personas más lejos del objetivo?”
 - “¿Qué podríamos haber hecho para que todos tengan la mismas posibilidades de tener éxito en el juego?” Podríamos haber cambiado las reglas del juego; eliminado las restricciones del juego; alterado la disposición para que todos estuvieran a la misma distancia del objetivo, etc.
15. Diga a los participantes: “En esta lección, vamos a buscar la forma de romper las barreras a la participación”.
16. Presente la descripción de la lección o los resultados del aprendizaje.

Opción 2

Esta actividad es adecuada para espacios más grandes y/o instalaciones de capacitación que tengan espacio disponible en exteriores.

1. Explique a los grupos que van a hacer un carrera. El objetivo de la carrera es ser la primera persona en obtener un premio que está en el otro lado de la sala. Coloque el premio en el otro extremo de la sala. Debe ser lo suficientemente lejos para hacer el juego interesante.
2. Diga a los participantes que van a recibir un pedazo de papel detallando lo que pueden y lo que no pueden hacer durante la carrera. No le deben decir a los otros cuál es la restricción, solo tienen que seguirla durante el tiempo. Si una persona recibe un pedazo de papel en blanco, significa que no tiene restricciones.
3. Reparta los papeles.
4. Si el espacio lo permite, haga que todos realicen la carrera al mismo tiempo. Si no, haga la carrera en pequeños grupos. Asegúrese de que en cada grupo pequeño la mitad de los participantes tenga restricciones.
5. Al final de la carrera, pida a los participantes que respondan las siguientes preguntas:
 - "¿Qué sucedió durante la carrera?" *Solo una persona pudo recuperar el objeto en cuestión. Algunas personas se quedaron muy atrás debido a la restricción que le asignaron.*
 - "¿Cómo se sintieron acerca de lo que estaba sucediendo en la carrera?"
 - "Si piensan en la carrera como una metáfora de un taller, ¿que representaron las restricciones de las personas?" *Los desafíos que tenemos y nos impiden participar en un taller de manera efectiva.*
 - "¿Qué representa el premio?" *Conocimiento y habilidades.*
 - "¿Qué podría haber hecho para garantizar que todos pudieran obtener un premio?" *Tenga suficientes objetos para todos. Coloque los objetos más cerca de las personas con restricciones.*
6. Diga a los participantes: "En esta lección, vamos a buscar la forma de romper las barreras a la participación".
7. Presente la descripción de la lección o los resultados del aprendizaje.

Definición de participación equitativa

20 minutos



9. Presente la imagen de *igualdad contra equidad* a los participantes y debatan.
10. Pida a los participantes que discutan con un compañero y luego compartan con todo el grupo: "¿Qué significa 'participación equitativa'?"

Equitativo viene de la palabra equidad que significa equidad o justicia en la forma en que se trata a las personas. Cuando hablamos de participación equitativa queremos garantizar que todos en el grupo sean tratados de manera justa y tengan la oportunidad de participar completamente en las actividades.



11. Pregunte a los participantes: "¿Cómo difiere de la igualdad?" *La igualdad se concentra en tratar a todos por igual, mientras que la equidad se concentra en proporcionar más oportunidades para lograr la igualdad en los resultados.*
12. En dos o tres grupos, pida a los participantes que discutan la siguiente pregunta: "¿De qué barreras a la participación en un taller son conscientes o han experimentado?" Estas pueden ser barreras que impidan que los participantes

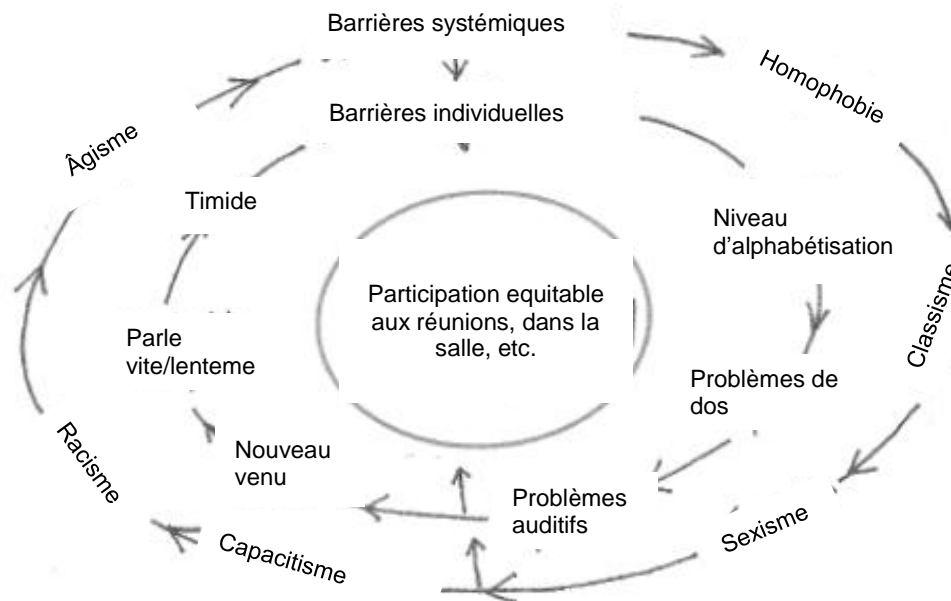
- asistan al taller, así como también barreras que impiden que los asistentes participen activamente en el taller una vez que están presentes". *Proporcione algunos ejemplos: nivel bajo de analfabetismo, timidez, enfermedad, ubicación, etc.*
13. Proporcione varios pedazos de papel o tarjetas en blanco. Pídales que escriban una barrera en cada uno. Si en el grupo hay participantes con bajo nivel de alfabetismo, pida a los participantes que hagan un dibujo al lado de la barrera que representa.
 14. Pida a los grupos que compartan sus barreras por turnos. A medida que presentan cada barrera, pídale que peguen el papel o tarjeta con cinta adhesiva al respaldo de una silla; de ser posible una barrera por silla. Si un grupo presenta una barrera, no es necesario que el otro grupo la duplique.
 15. A medida que añaden barreras, pida a los participantes que coloquen las sillas en círculo. Al final de la actividad, debería haber un círculo grande de sillas. En el centro del círculo coloque un pedazo de papel que diga "participación equitativa" y explique que las sillas representan las barreras para acceder a la participación equitativa.
 16. Si no tiene sillas disponibles, use obstáculos físicos que creen una distancia entre los participantes y las palabras "participación equitativa". Escoja obstáculos que se puedan eliminar de a uno.

Clasificación de barreras

20 minutos



6. Coloque en un lugar visible el rotafolio con las definiciones de las barreras individuales y sistémicas.
7. Explique que las barreras que identificó el grupo se pueden clasificar en dos grupos:
 - *Barreras individuales: las barreras que surgen debido a las limitaciones personales del individuo. Estas barreras pueden incluir: dolor de espalda, problemas de audición, timidez, problemas de visión, habla rápido/despacio, etc.*
 - *Barreras sistémicas: sistémico se refiere a algo expandido; que afecta un sistema completo o a un grupo de personas. Las barreras sistémicas incluyen creencias, políticas, prácticas o procedimientos que discriminan a determinados grupos de personas (sexismo, discriminación por edad, racismo, clasismo, homofobia, capacitismo, etc.).*
8. Pida a los participantes que organicen las sillas con las barreras en dos círculos: un círculo externo con barreras sistémicas y un círculo interno con las barreras individuales.
9. Explique que si no están de acuerdo con dónde se ubica una silla (barrera), pueden moverla a una ubicación diferente.
10. Resuma cómo se organizaron las sillas al dibujar un diagrama en el rotafolio con dos círculos de barreras individuales y sistémicas.



(Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002)

Ruptura de barreras

30 minutos



1. Explique a los participantes que van a discutir las formas en que se eliminan las distintas barreras.
2. En parejas, pida a los participantes que seleccionen dos o tres barreras. Deben tener por lo menos una barrera individual y una sistémica. Asegúrese de que un grupo aborde el racismo y otro trabaje en el sexismo o el género.
3. Entregue un pedazo de papel rotafolio a cada pareja para que escriban sus estrategias y dé aproximadamente 10 minutos para que las parejas discutan y escriban estrategias para abordar sus barreras.
4. Haga que cada pareja presente sus estrategias al grupo grande y debatan.
5. Si el grupo grande está de acuerdo en que las estrategias presentadas serán efectivas para romper una barrera específica, la silla para esa barrera se puede quitar del círculo.
6. Continúe hasta que se hayan abordado todas las barreras, se hayan quitados todas las sillas u objetos y la palabra "participación equitativa" se pueda alcanzar físicamente.

7. Pida a los participantes que piensen individualmente y luego discutan con todo el grupo:
 - “¿Cuáles son algunas de las similitudes para quitar cada una de las barreras?”
 - “¿Qué diferencias (si las hubiera) notaron en cómo se abordan las barreras sistémicas e individuales?”
-



Para reducir la duración de esta actividad, pida a los participantes que seleccionen las barreras que son más significativas y luego compartan solamente las soluciones para estas barreras.

Repaso

5 minutos



1. Pida a los participantes que consideren en parejas: “¿Cuál de las barreras consideran más desafiantes?” ¿Qué estrategia utilizarían para abordarla?”
-

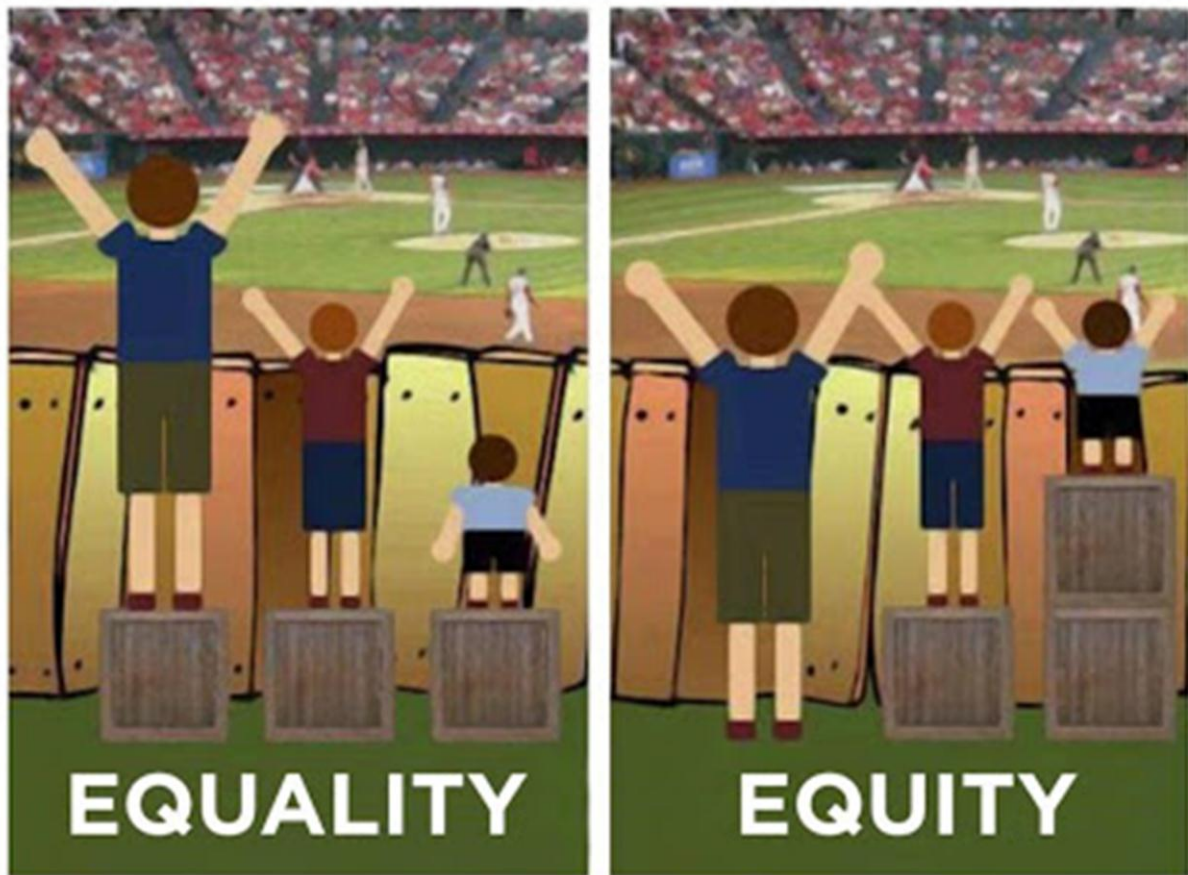
Referencias

Burke, B., Geronimo, J., Martin, D., Thomas, B., & Wall, C. (2002). *Education for Changing Unions*. Toronto: Between the Lines.

The Equity Line. (2014). Tomado de <http://theequityline.org/wp/2014/03/12/equity-and-equality-are-not-equal/>

Reflexiones sobre la lección

Igualdad contra equidad



(The Equity Line, 2014)

(Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002)

Éliminer les obstacles

30 minutes



8. Expliquez aux participants qu'ils vont étudier les différentes manières d'éliminer les différents obstacles.
9. Par deux, demandez aux participants de choisir deux ou trois obstacles. Il doit y avoir au moins un obstacle individuel et un obstacle lié aux facteurs externes. Assurez-vous qu'un groupe aborde le racisme et qu'un autre travaille sur le sexisme ou le genre.
10. Donnez une feuille du tableau à chaque groupe de deux pour noter leurs stratégies, puis environ 10 minutes pour que les groupes discutent et notent leurs stratégies pour aborder leurs obstacles.
11. Chaque groupe de deux doit présenter ses stratégies au groupe entier pour en discuter.
12. Si le groupe complet est convaincu que les stratégies présentées permettront d'éliminer un obstacle spécifique, la chaise correspondant à cet obstacle peut être enlevée du cercle.
13. Continuez jusqu'à ce que tous les obstacles soient traités, que les chaises ou objets soient enlevés, et que les mots "participation équitable" puissent être atteints physiquement.
14. Demandez aux participants de réfléchir individuellement, puis d'étudier en groupe les questions suivantes :
 - Quelles sont les ressemblances dans les stratégies pour éliminer chacun des obstacles ?

- Quelles différences éventuelles avez-vous remarqué sur la manière de traiter les obstacles liés aux facteurs externes et les obstacles individuels ?
-



Afin de réduire la longueur de cette activité, demandez aux participants de choisir les obstacles les plus importants dans leur contexte et de partager des solutions uniquement pour ces obstacles.

Révision

5 minutes



2. Demandez aux participants d'envisager le point suivant : Quel obstacle vous semble le plus difficile ? Quelle stratégie emploieriez-vous pour y remédier ?
-

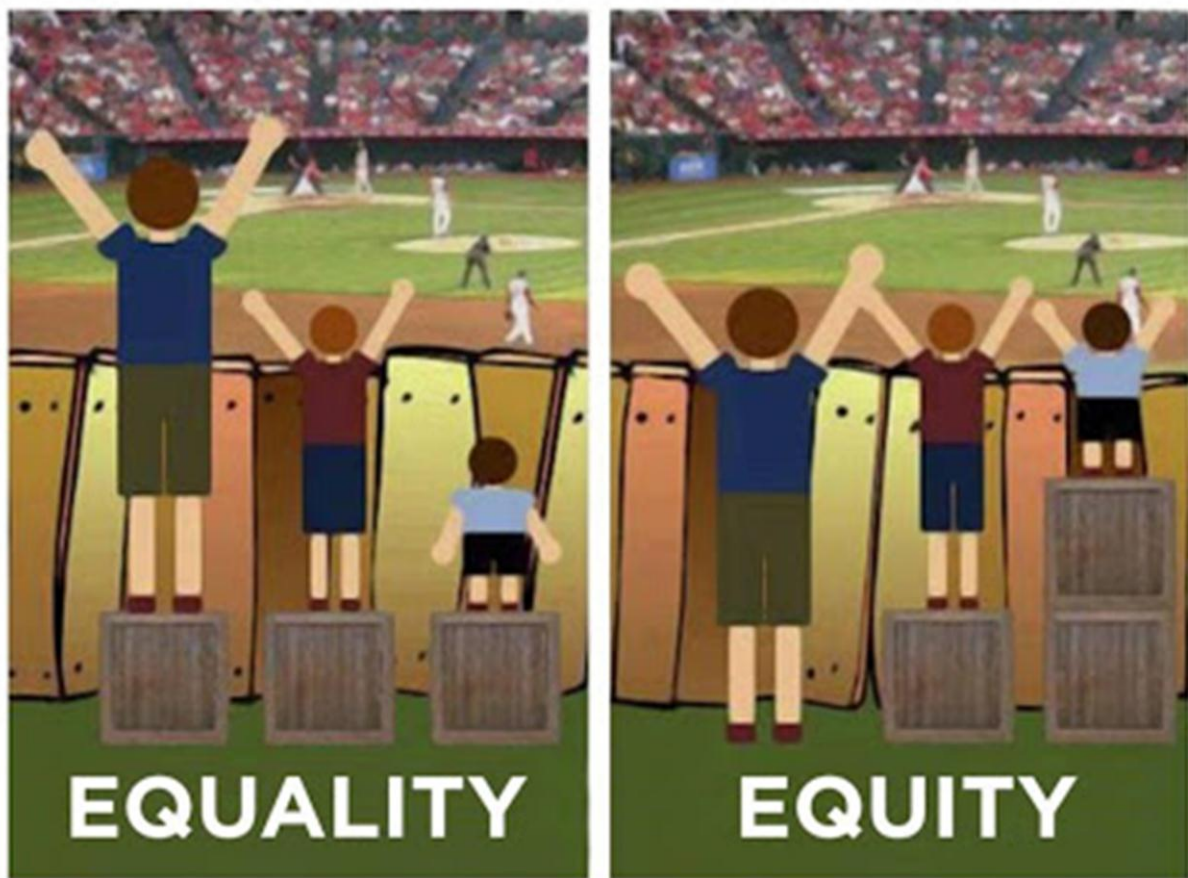
Références

Burke, B., Geronimo, J., Martin, D., Thomas, B., & Wall, C. (2002). *Education for Changing Unions. (Enseignement pour les associations changeantes)* Toronto: Between the Lines. (Toronto : Entre les lignes.)

The Equity Line (La ligne équitable) . (2014). Disponible sur <http://theequityline.org/wp/2014/03/12/equity-and-equality-are-not-equal/>

Réflexions sur le cours

Égalité vs équité



(The Equity Line, 2014)

Effectuer une formation efficace WASH

Éliminer les obstacles à la participation